

王毅 著

《西游记》词汇研究

上海三联书店

图书在版编目(CIP)数据

《西游记》词汇研究 / 王毅著. —上海: 上海三联书店, 2012. 12  
ISBN 978 - 7 - 5426 - 4079 - 6

I. ①西… II. ①王… III. ①《西游记》—词汇—研究  
IV. ①I207. 419

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 313750 号

《西游记》词汇研究

著 者 / 王 毅

责任编辑 / 彭毅文

装帧设计 / 乔晓辰

监 制 / 李 敏

责任校对 / 张大伟

出版发行 / 上海三联书店

(201199) 中国上海市都市路 4855 号 2 座 10 楼

网 址 / [www.sjpc1932.com](http://www.sjpc1932.com)

邮购电话 / 24175971

印 刷 / 上海叶大印务发展有限公司

版 次 / 2012 年 12 月第 1 版

印 次 / 2012 年 12 月第 1 次印刷

开 本 / 890 × 1240 1/32

字 数 / 270 千字

印 张 / 10

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5426 - 4079 - 6/H · 24

定 价 / 33.00 元

告读者, 如发现本书有印、装质量问题。请与印刷厂联系 T: 021 - 66019859

# 目 录

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| 绪 论 .....                     | 1   |
| 第一节 吴承恩的家世与生平 .....           | 1   |
| 第二节 《西游记》诞生的背景与年代 .....       | 5   |
| 第一章 《西游记》的语料价值与研究意义 .....     | 10  |
| 第一节 《西游记》各种版本的关系及本书研究依据 ..... | 10  |
| 第二节 《西游记》语言特点及语料价值 .....      | 14  |
| 第三节 《西游记》词汇研究的现状 .....        | 24  |
| 第四节 《西游记》词汇研究的意义与方法 .....     | 27  |
| 第二章 《西游记》词汇基本概貌与研究 .....      | 35  |
| 第一节 《西游记》基本词汇研究 .....         | 35  |
| 第二节 《西游记》佛教词汇研究 .....         | 41  |
| 第三节 《西游记》道教词汇研究 .....         | 63  |
| 第四节 《西游记》成语研究 .....           | 77  |
| 第五节 《西游记》俗谚研究 .....           | 113 |
| 第六节 《西游记》歇后语、惯用语、格言研究 .....   | 134 |
| 第三章 《西游记》的方言色彩与方言之争 .....     | 148 |
| 第一节 《西游记》的方言色彩 .....          | 148 |
| 第二节 《西游记》的各种方言之争 .....        | 160 |

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| 第三节 《西游记》方言词汇研究的思路 .....    | 179     |
| 第四节 《西游记》中淮安方言词汇研究 .....    | 190     |
| 第五节 《西游记》中江淮方言词汇研究 .....    | 222     |
| 第六节 《西游记》中其他方言区方言词汇研究 ..... | 245     |
| 第七节 从《西游记》方言词汇研究看作者问题 ..... | 301     |
| <br>结束语 .....               | <br>308 |
| 主要参考文献 .....                | 311     |
| 后 记 .....                   | 313     |

# 绪 论

## 第一节 吴承恩的家世与生平

吴承恩，字汝忠，号射阳，江苏淮安人。生于1506年，卒于1580年。<sup>①</sup>他创作的《西游记》把中国的神话小说推向了一个前所未有的高度，几百年来一直在中国文学史上占据了极其重要的地位。

吴承恩的先世是江苏涟水人，大约在明代初年的时候就迁居山阳（今江苏淮安市的淮安区），一直居住在河下。河下地处淮河与大运河的交汇处，是一个天然条件极其优越的商埠，这里家家经商，户户有业。吴家身处其中，必然也有所营生。经济条件有所好转以后，自然

---

① 吴承恩的出生年份一直没有确切的资料，现在的年份是根据已有的材料推测出来的。此前有几种不同的说法：一种说法是1500年出生，代表人物为刘修业（《吴承恩年谱》）和赵景深（《西游记作者吴承恩年谱》），这一观点影响较大，以至于人民文学出版社1980年版《西游记》介绍作者的生卒年时也采用了，刘大杰的《中国文学发展史》以及以后新版《辞源》《辞海》亦据此说，不过此说时间稍微偏前；第二种说法是1510年出生，初见於鲁迅《中国小说史略》第17篇，游国恩等编著《中国文学史》等均用此说法，但时间偏晚。以上两种说法现在一般不再采用。第三种说法为1504年，代表人物为苏兴（《吴承恩年谱》《吴承恩小传》），此说影响较大。第四种说法为1506年，最早由汪馥泉于1957年提出，1991年淮安人刘怀玉先生笺校《吴承恩诗文集》印证此说。2007年蔡铁鹰先生著《西游记的诞生》，通过对吴承恩诗文研究及其与亲朋好友交流的关系，再次确认吴承恩的出生年份应该是1506年。

也就朝读书为官的道路上发展。吴承恩在《先府君墓志铭》(《吴承恩诗文集》第105—108页,《射阳先生存稿》卷三《志铭》)中说:“先君讳锐字廷器。先世涟水人,然不知何时徙(淮安府)山阳(县),……祖皇考两世相继为学官,……家世儒者,无资,且颠沛宦游,归益贫。……”他的上代做过小小的学官,曾祖吴铭做过浙江余姚的训导,祖父吴贞是仁和(今杭州市)教谕。虽说为官,但都是无足轻重,不足以荣耀宗室。更可惜的是,吴贞为官不几年竟死在任上,此时承恩的父亲吴锐也只有4岁,他祖母梁夫人带着儿子回到老家山阳,日子过得很艰难。

吴锐,字廷器,因生性喜爱菊花,便自号“菊翁”。吴锐自小聪明好学,虽然读社学的时间比别人要晚很多,且又没多少束脩送给老师多加教导,但吴锐凭借自己过人的记忆力和刻苦勤奋的精神,很快就读完了“小学”、《论语》、《孝经》等必修课。孤儿寡母,家道中落,吴锐最终还是没有能够跨入乡学的门槛,就不得不为家庭生计而奔走忙碌,年近20岁,就入赘徐家做了“倒踏门”女婿。《先府君墓志铭》(《吴承恩诗文集》第105—108页,《射阳先生存稿》卷三《志铭》)中说:“……弱冠昏于徐氏,徐氏世卖采缕文谷,先君遂袭徐氏业,坐肆中。时卖采缕文谷者肆相比,率酒食邀熙,先公则不酒食邀熙。时众率尚便利机械善府仰者,先公则木讷迟钝,循循然。……其为贾也,辄不屑屑然,且不貳价。又日日读古人书。于是一市中哄然以为痴也。”徐家做丝线织品生意,吴锐从此坐堂经商了。这时家庭经济情况可能就逐渐好起来。可是吴锐依然一副读书人的秉性,一天到晚就喜欢捧着一本古书细细研读,于是街市上的人都说他是个痴人,这种性格到老也没有变。且好与杜康为伍,常常是意兴盎然,呼啸长歌,谈今说古,上下数千年,可以讲得滔滔不绝,整日不休。屈原流放,诸葛亮出师不竟,岳飞被害等故事常常会让吴锐激动得流泪不止,谈到当时社会上的一些不平之事,便愤惋郁闷。吴锐一生娶了两室,原配夫人徐氏,生有一女曰承嘉,侧室张氏,育有一子即承恩。

吴承恩从小就生活在这样的家庭环境和文化教养中,接受着他父亲吴锐那种特殊气质的熏陶,逐渐形成了自己独特的个性来。归

结起来大体有以下几点：

一是幼好奇闻。他在《〈禹鼎志〉序》中自述道：“余幼年即好奇闻，在童子社学时，每偷市野言稗史，惧为父师诃夺，私求隐处读之。比长，好益甚，闻益奇。迨于既壮，旁求曲致，几贮满胸中矣。尝爱唐人如牛奇章、段柯古辈所著传记，善模写物情，每欲作一书对之，懒无暇也。”所谓“奇闻”，应该是指神奇怪异的神话故事，或者也包括“野言稗史”的内容在内。前者是听大人们讲叙，后者则是躲起来偷读寓言。通俗演义小说发展到明代的时候已经很流行了，作为“野言稗史”的《隋唐志传通俗演义》、《三国志通俗演义》、《西游记》平话、《全相武王伐纣平话》等等几乎是家喻户晓。吴承恩从小就接受着神话故事和通俗小说的艺术熏陶，喜欢博涉群书，尤其酷好唐人传记小说，有强烈的创作欲望，据说写了不少神话传说之类的短篇小说，可惜后来都遗失殆尽，其中应该不乏《西游记》中个别情节的雏型。

二是性敏多慧。“生有异质，甫周岁未行时，从壁间以粉土为画，无不肖物；而邻父老命其画鹅，画一飞者，邻老曰：‘鹅安能飞？’汝忠仰天而笑，盖指天鹅云。邻父老吐舌异之，谓汝忠幼敏，不师而能也。”他很有绘画天才，“舐笔和墨，间作山水人物，观者以为通神佳手”，但“弱冠以后，绝不落笔。家四壁立，所藏名画法书颇多。人谓汝忠于王方庆之识书，张弘靖之聚画，侔诸秘府者可十一焉”。<sup>①</sup>“石鼎联句”之争久已有之，少年承恩能够运用所学音韵知识简单加以破解，足以令当时在座的很多文人学士们刮目相看，敬佩其聪明绝顶了。

三是少有文名。吴承恩在十几岁的时候就已经考入了淮安府儒学，成了一名诸生，他不仅勤奋好学，而且文章写得特别好。当时的知府大人葛本非常欣赏吴承恩，一直是以“国士”的标准看待他。自称“通家晚生”的吴国荣于万历己丑（1589年）写《射阳先生存稿跋》

<sup>①</sup> 陈文烛《二酉园续集》卷一《花草新编序》，转引自蔡铁鹰《〈西游记〉的诞生》，中华书局2007年10月版，第277页。

时曾说：“射阳先生髫龄，即以文鸣于淮，投刺造庐乞言问学者恒相属。”“髫龄”也就是十多岁左右。这段话应该是有一定依据的而绝非空穴来风。一则吴国荣写此文时离承恩谢世不过数年，对吴承恩一生行事，不但有所闻，而且有所见；二则辑集《存稿》的又是吴承恩的嫡系表外孙丘度（其姊承嘉的外孙），“吴有遗爱于丘”，丘度当然非常了解其舅公之为人。

少年辉煌的经历并没有能够使得吴承恩在后来的道路上走得更远。他一生没有中过举。从嘉靖十年（25岁）开始，一直到嘉靖二十九年（44岁）止，我们没有确凿的材料来说明他究竟到南京应过几次乡试，但可以断言的是每次总是兴致勃勃而往，每次又都是垂头丧气而归。此时的吴承恩已经跨进中年了，完全放弃了科举入仕的念头，挨次成为一名岁贡生。这期间他经历了很多事情，先是他的父亲去世，然后他的好友朱曰藩、沈坤、李春芳都先后中了举人、进士，后来沈坤还中了状元，李春芳不久也中了状元，独独当年被督学使者“奇其文”，预言“一第如拾芥”的吴承恩，八股举业的确精之又精，而且有“为诗文下笔立成”的才能，却总是名落孙山。嘉靖四十年（1561年），55岁的吴承恩带着一线希冀，难免也陪有屈辱心情，风尘仆仆地赶到京城去候选。嘉靖四十五年（1566年），60岁的吴承恩在已经是吏部尚书的好友李春芳的帮助下，终于获得正八品的长兴县丞的职位，在县里协助知县，分管粮马。可是最终竟被一件贪赃枉法案子所牵连，逮系于狱，等到上司弄清情况，无罪释放后，才又补了一个“荆府纪善”的职务。明朝王府的纪善也是正八品，属王府长史司，设纪善二人，“掌讽导礼法，开谕古谊及国家恩义大节，以诏王善”；又“凡宗室年十岁以上入宗学……纪善为之师”（《明史·职官志》）。于是，吴承恩以花甲之年，风尘仆仆地西行奔向湖北蕪州荆王府。此时的吴承恩已经62岁。在这里的近三年时间应该是一生中最重要的经历，他在荆王府完成了他的鸿篇巨制《西游记》。隆庆四年，吴承恩致仕归田，回到家乡淮安，“益以诗文自娱，十余年以寿终”，这时候，大概是万历八年（1580年）。

## 第二节 《西游记》诞生的背景与年代

《西游记》是继《三国演义》和《水浒传》后出现的又一群众创作和文人创作相结合的作品。它的诞生,前后酝酿了七百多年。无数民间艺人和无名作者付出了巨大的劳动,为吴承恩最终将《西游记》定型提供了深厚的创作基础。胡适在其《西游记考证》中曾指出:“《西游记》之所以能成为世界的一个绝大神话小说。正因为《西游记》里种种神话,都带着一点诙谐意味,能使人开口一笑,这一笑把那神仙‘人化过了’”<sup>①</sup>。其实,这些“神仙”并非虚构,因为唐僧取经是历史上的真实事件。

唐太宗贞观三年(629年)(《广弘明集》卷二十五载玄奘《请御制三藏圣序表》称贞观元年开始西行,现在一般采用《大唐大慈恩寺三藏法师传》,定在贞观三年),僧人玄奘为求佛经真义,不顾禁令,偷越国境,去天竺国(今印度)取经,途经数十国,备受艰难困苦,取得大小乘佛教经律论 657 部,堪称历史伟人。他这次西天取经,前后 17 年,行程几万里,是一次传奇式的万里长征,轰动一时。贞观十九年(645 年)玄奘回到了长安。后来玄奘口述西行见闻,由弟子辩机辑录成《大唐西域记》十二卷(季羨林校注《大唐西域记校注》,中华书局 2008 年 4 月版)。这部书主要记录了玄奘亲身经历的一百多个城邦、地区、国家的山川地形,城邑关防,交通道路,风土习俗,物产气候,文化政治等情况,内容十分丰富,但是并没有什么故事情节。

玄奘去世以后,他的弟子慧立、彦琮撰写了《大唐大慈恩寺三藏法师传》(孙毓棠、谢方校点《大唐大慈恩寺三藏法师传》,中华书局

<sup>①</sup> 胡适《西游记考证》,刘荫柏编《西游记研究资料》,上海古籍出版社 1990 年 8 月版,第 702 页。

1983年3月版)为玄奘的经历增添了许多神话色彩,增加了很多玄奘的生平事迹和游学经历。描述了山河险阻、气候严酷、野兽威胁、强人袭击,以及种种奇特的异国风貌和自然现象。由于取经事件本身就极富传奇色彩,加上佛门弟子的着意渲染,所以唐僧取经的故事便逐渐在民间广为流传。正是因为有了唐代的这两本书,才为后来的各种各样的唐僧取经故事提供了丰富的故事素材和文学内涵。

南宋时期出现了《大唐三藏取经诗话》(李时人、蔡镜浩校点《大唐三藏取经诗话校注》,中华书局1997年12月版),作者不详。此书开始把各种神话与取经故事串联起来,并且还出现了猴行者的形象。他原是“花果山紫云洞八万四千铜头铁额猕猴王”,后化身为白衣秀才,前来保护三藏西行。他神通广大、足智多谋,一路杀白虎精、伏九螭龙、降深沙神,使取经事业得以顺利完成。《大唐三藏取经诗话》虽然粗糙简单,某些细节如蟠桃变幻、虎精破腹等都不近情理,但已比较清楚地显示了取经故事的轮廓。从深沙神、鬼子母国、女人国的描写上,也多少可以看到《西游记》某些章回的雏形。《大唐三藏取经诗话》的另一个特点就是取经故事的中心人物由玄奘逐渐变为猴王。我国古代志怪小说如《搜神记》、《补江总白猿传》等,都写过白猿成精作怪的故事。而《古岳渎经》中的涡水神无支祁的“神变奋迅”和叛逆个性同取经传说中的猴王更有几分神似,这无疑可以看作是孙悟空的原型。

元代的时候取经故事已经基本定型。这一点可以从元代磁州窑彩绘上找到答案,这个时候烧制的“唐僧取经枕”上已有唐僧、孙悟空、猪八戒、沙僧等师徒四人的取经形象。元代比较有影响的还有杨景贤的杂剧《西游记》,共六本二十四折。其中齐天大圣孙悟空的故事就占了两折,“神佛降孙”、“收孙演咒”等故事情节和后来《西游记》中孙悟空的形象已经近乎形同。另外元杂剧还有吴昌龄的《唐三藏西天取经》、无名氏的《二郎神锁齐天大圣》等,可见这时百回本《西游记》的重要情节早已定型,为吴承恩后来的创作提供了主要的素材,打下了较为完善的基础。

明代《永乐大典》13139 卷里有“魏征梦斩泾河龙”一条(赵景深《谈西游记平话残本》,《文汇报》1961 年 7 月 8 日),标题作《西游记》,内容和世德堂本《西游记》第九回“袁守诚妙算无私曲,老龙王拙计犯天条”基本相同。古代朝鲜的汉、朝语对照读本《朴通事谚解》也载有取经故事的梗概。其中注云:“详见《西游记》。”<sup>①</sup>。《朴通事谚解》还提到另两名护法弟子:一个是从《取经诗话》中的深沙神演变而成的沙和尚;一个是《取经诗话》中不曾提到的黑猪精朱八戒。但是他们的神通都不及孙悟空。从这些记载来看可以肯定,在吴承恩著《西游记》之前,取经故事的主要内容已基本具备。一般观点认为,明代早期出现了一个平话本的《西游记》。

正是在这些神话故事、民间传说及文人和艺人创作的丰厚基础上,吴承恩以其生花妙笔,再创作而成我们今天看到的百回本小说《西游记》。从结构上看,第一至十二回是全书的引子,其中前七回讲孙悟空的出身和大闹天宫等故事,为他的神通广大和后来追随唐僧去西天取经提供背景材料;第八回至第十二回则介绍小说的另一主人公唐僧,交代取经的缘由。第十三回至第一百回,是全书的主要部分,演述唐僧、孙悟空师徒四人降妖伏魔、西天取经的故事。吴承恩以近乎“玩世不恭”的笔调,把神话世界与现实世界有机地融为一体,去掉他们头上“神圣”、“庄严”的光圈,将神佛从天上拉向了人间,还给他们世俗人的性情、品格,给他们涂上一层人间现实生活的色彩,写他们像世间人一样的俗气,一样的计较得失,甚至庸俗卑劣,使人们对现实有更清醒的认识,更厌恶人间的丑恶和虚伪,对现存的秩序产生怀疑。

最早记载吴承恩作《西游记》的是天启《淮安府志》。该书记载有两条,一条是卷 16《人物志》,内容是:

吴承恩,性敏而多慧,博极群书,为诗文下笔立成,清雅流丽,有秦少游之风。复善谐剧,所著杂记几种,名震一时。数奇,

① 刘荫柏编《西游记研究资料》,上海古籍出版社 1990 年 8 月版,第 562 页。

竟以明经授县贰，未久，耻折腰，遂拂袖而归，放浪诗酒，卒。有文集存于家，丘少司徒汇而刻之。

另一条是同书卷 19《艺文志》—《淮贤文目》，其文曰：

吴承恩《射阳集》四册口卷 《春秋列传序》 《西游记》。

康熙二十四年(1695 年)修的《淮安府志》继承了前人的做法，有关记载相同。鲁迅《小说旧闻钞》中有这样的记载：“康熙《淮安府志》卷十一《文苑传》及卷十二《艺文志》，所载吴承恩事迹及著作，并与天启《淮安府志》同。”

到了清代，淮安学人吴玉搢、丁晏、阮葵生等，分别从不同角度再次印证吴承恩最终完成《西游记》一事。

按旧《志》称，射阳性敏多慧，为诗文下笔立成。复善谐谑，著杂记数种。惜未注杂记书名，惟《淮贤文目》载射阳撰《西游记通俗演义》。是书明季始大行，里巷细人乐道之，而前此未之有闻也。……按明《郡志》谓出自射阳手，射阳去修志未远，岂能以世俗通行之元人小说攘列己名？或长春初有此记，射阳因而演义，极诞幻诡变之观耳；亦如《左氏》之有《列国志》，《三国》之有《演义》。观其中方言俚语，皆淮上之乡音街谈，巷弄市井妇孺皆解，而他方人读之不尽然，是则出淮人之手无疑。

——《茶余客话》卷二十一 阮葵生

吴承恩何时最后完成《西游记》，一直以来有两种不同的声音。

以苏兴先生为代表的一种观点认为创作于中年。从作品的思想和反抗精神来看，应该是中壮年时期吴承恩思想面貌的真实写照——具有强烈的反抗精神，不平不满之气非常浓烈；另外有一条很重要的线索是，嘉靖二十一年，也就是吴承恩 39 岁那年，他跟好友朱

曰藩发生过一次激烈的冲突,引起冲突的根源是吴承恩拿了一篇“奇文”给朱欣赏,朱却认为是吴承恩不自重,应该读书人生而不能潇洒江湖。苏兴先生以为此“奇文”就是《西游记》。

绝大部分观点认为是晚年之作。理由很简单,一部文学巨著的出现,必然浸润着作者丰富复杂的生活经历和对社会的深刻理解,这是决定作品是否有传世价值的内在因素。所以,吴承恩写出如此传世之作,应该是在其有着丰富的生活阅历与人生经验的晚年。

以上两种说法其实都有道理,吴承恩自幼爱读传奇志怪小说是事实,他在壮年时候就写过一本《禹鼎志》,那么酝酿写作《西游记》可能也绝非一日所能够完成,所以,比较合理的说法应该是,吴承恩青年时期就与神话志怪小说结下不解之缘,并有了创作《西游记》的想法。后来创作的《禹鼎志》完全可以看做是一次试笔。中年以后因谋生而四处奔波,无暇着手早年的创作计划,偶尔作了一些构思和片段的创作而已,一直到晚年进入王府任纪善以后,才着手整理《西游记》的旧稿。明隆庆四年(1570年),吴承恩在蕪州的荆王府中完成了百回本《西游记》的最后修订,不久便任满还乡。因其无力出资刊刻这部巨作,他把《西游记》留在了荆王府,以为只有王府有实力去完成这样的事情。但是最终吴承恩的稿本也没有能够成为王府的刻本,而是流落到了市井,成了书坊的刻本。万历二十年(1592年),在吴承恩离世十多年以后,金陵世德堂本《西游记》刻印问世。赵维平先生经过调查研究并分析论证的结果是:“大部分学者认为《西游记》为吴承恩所作。吴承恩在前代传说和平话、戏曲的基础上,将无支祁传说跟取经故事结合到一起,并熔入铸进现实生活的内容,创作出这部规模宏大的杰出神话小说《西游记》。《西游记》改变了原取经故事浓厚的宗教色彩,赋予新的深刻的社会主体;塑造了性格鲜明、血肉丰满、理想化的神话人物形象;创造了生动丰富的故事情节,完成了完整宏伟的艺术结构。《西游记》是吴承恩创造性艺术劳动的结晶。”<sup>①</sup>

① 赵维平《明清小说与运河文化》,上海三联书店2007年4月版,第186页。

# 第一章 《西游记》的语料价值 与研究意义

## 第一节 《西游记》各种版本的关系及本书研究依据

从明代万历二十年(1592年)金陵世德堂首次推出百回本通俗小说《西游记》(俗称“世德堂本”)开始,取经故事便已逐渐定型。这以后的数百年间,由“世德堂本”派生出好多《西游记》版本来。简单统计下来,明清两代主要出现过十一个不同的刊刻本,明代四种,清代五种,另外还有两个与百回本《西游记》并行的版本,俗称“朱本”、“杨本”。

### 一、《西游记》明代主要刻本

1.《新刻出像官板大字西游记》。题有“华阳洞天主人校”,因其中有“金陵唐氏世德堂校梓”字样,故简称其为“世本”、“世德堂本”。此本间题“金陵荣寿堂梓行”、“书林熊云滨重镌”等字样。现藏于台湾故宫博物院。

2.《新镌全像西游记传》。因其书题“清白堂杨闽斋梓行”,故简称其为“清白堂本”或“杨闽斋本”。该书的名称有多处不统一,封面是《新镌全像西游记传》,到目录就成了《新镌京板全像西游记》,而序

则是《全像西游记》，卷一是《鼎镌京本全像西游记》，问题“鼎镌原本全像唐僧取经西游记”。此书现藏日本内阁文库。

3. 《唐僧西游记》。署题回目与以上两本完全相同，每卷第一行题“唐僧西游记”，末端有长方木记“全像唐三藏西游记卷终”。此书残缺不全，不见刊刻，且研究者中也很少以此为依据。此书现藏日本帝国图书馆。

4. 《李卓吾先生批评西游记》。共一百回，卷首有题词，尾署“幔亭过客”，下有“字令昭”、“白宾”等墨章。该书内容和世德堂本完全相同，只有刻印过程中因为方言和其他一些原因造成文字上的少量改动。此书很明显的特点，出现了夹评、总评等批评文字。此书现藏中国历史博物馆等处。

明代的这几个版本都出于世德堂本。他们共同的特点是：不署作者姓名，只有校注者，且都没有唐僧身世的故事。其中《李卓吾先生批评西游记》还增加了评语。

## 二、《西游记》清代主要刻本

1. 《西游证道书》，一百回。初刊于康熙二年（1663年），是《西游记》流传过程中的重要版本之一。其全称为《新镌全像古本西游证道书》，首创撰者为丘长春。实际编者当是明末清初的汪象旭、黄太鸿。与通行的世德堂本《西游记》相比，《西游证道书》有两个显著特点：其一，第九回加上了唐僧出身故事，即“陈光蕊赴任逢灾，江流僧复仇报本”；其二，在书名上冠以“证道”二字，并增加了“万历己巳翰林学士临川邵庵虞集撰”的“原序”及《丘长春真君传》等文。此书日本内阁文库、浙江图书馆均有收藏。

2. 《西游真诠》，一百回。清代浙江绍兴人陈士斌评，有乾隆庚子刊本和芥子园刊中小型本两种，内封题“绣像”二字，中题“金圣叹加评西游真诠芥子园藏本”，此书现藏北京图书馆。光绪年间又有良月校经山房校刻本，首有康熙丙子年（1696年）西堂老人尤侗序，正文卷首题有“西游真诠”、“山阴悟一子陈士斌允生甫詮解”。现藏大

连图书馆。

3.《新说西游记》，一百回。清山西西河人张书绅评。内封上有“第一奇书”、“新说西游记”、“三晋张南熏注”等字样，另有总论、总批、夹批等。现藏北京图书馆。

4.《西游原旨》，一百回。清甘肃兰州人刘一明评，封面题有“指南针西游原旨”，共二十四卷。现藏甘肃图书馆。

5.《通易西游正旨》，一百回。清四川成都人张含章评。现藏北京大学图书馆。

清代百回本《西游记》中，流行最早的应该是《西游证道书》，除了在文字上的一些变化外，还提出了作者是元代道士丘处机，并增加了唐僧的身世故事。以后的清代版本基本由此翻印而来，最终演变成为我们今天看到的百回本《西游记》。

### 三、关于“朱本”、“杨本”

与百回本《西游记》行世的同时，另外有两个版本的《西游记》也悄然登场。

一个是《唐三藏西游释厄传》，因上面题有“书林刘永茂刊刻朱鼎臣编辑”，故简称“朱本”。其刊刻本上个世纪20年代在日本被发现，据郑振铎、孙楷第等人考定，其刊刻年代大约在明代万历初年，比百回本《西游记》早数年。全书共十卷，但是每卷故事结构的比例不很协调，显得前松后紧。后半部分有的故事一句话就带过去了，没有展开任何的描写，这种情况充其量只能认为是对《西游记》故事的改写甚至是缩写。

另外一个版本是《西游记传》，因上面题有“齐云杨致和编天水赵毓镇校”，故简称“杨本”。该书与“朱本”出现时间大致相当，后来被万历年间著名的书坊主人余象斗收入《四游记》。全书计四十回，文字比较粗劣，与百回本有明显的不同，结构上也同样出现前松后紧的毛病。

无论从故事内容还是结构安排上看，“朱本”、“杨本”与百回本

《西游记》都有着明显的区别。一般观点认为,这三个版本应该有着各自的源头。其中“朱本”、“杨本”属于旁支逸出的改写本,与世德堂本没有什么承袭关系。

从万历年间开始刊印的《西游记》,各种版本都没有署名,仅仅标有“华阳洞天主人校”的字样。清朝汪象旭在所撰《西游证道书》中提出《西游记》为南宋时的丘处机所著。这一看法提出后,清朝的文人大多赞同。清朝纪昀等人开始怀疑此说,认为《西游记》中多处描写明朝的风土人情,而丘处机是南宋末代人——即明朝以前的人,不可能涉及明代以后才会出现的相关称谓、物品、官职等内容;此外《西游记》中多处使用江苏淮安方言,而丘处机一生在华北地区活动,并未在淮安居住过。也有明、清两朝的道士、文人以为《西游记》是道士炼丹之书,多不可信。

民国期间,鲁迅、胡适等人根据明朝天启年间《淮安府志》上所载,又据前人所论,推定淮安人吴承恩是小说《西游记》的作者,这以后出版的世德堂百回本《西游记》便都署名为吴承恩。后来,证明淮安人吴承恩就是《西游记》作者的论据越来越多,而且更有说服力。主要理由有两个:首先是吴承恩的个人情况与《西游记》创作者的特征完全吻合(蔡铁鹰《〈西游记〉的诞生》,中华书局2007年10月版)。其次是关于《西游记》各文本中淮安方言的研究取得成效。最具有代表性的当数颜景常先生于《明清小说研究》1988年第3期发表的《〈西游记〉诗歌韵类与作者问题》,颜先生从音韵学的角度出发,在否定诗歌作者为北方人和吴语区人士的基础上,肯定了现代江淮方言中所保留的音韵习惯与《西游记》诗歌中使用音韵的一致性,进而充分肯定淮安人吴承恩就是《西游记》的作者。上个世纪80年代以后这方面的研究有突破性进展,越来越多的证据证明了淮安人吴承恩就是《西游记》的作者。

拙著试图从词汇学角度进一步坐实作者问题。研究所据版本即由黄肃秋先生注释,人民文学出版社1980年5月第2版的百回本《西游记》。这是目前为止学界一直较为认可的本子,是根据北京图书馆所藏,就明刊本金陵世德堂“新刻出像官板大字《西游记》”摄影